

فیرگه‌ی زمانی کوردی (اموزش زبان کوردی)

نووسینی: عەبدولموتەلیب

ئەم بابەتە بۆلاوکراوەتەووە لە: مەلپەڕی کورد و کوردستانی

ناونیشانی مەلپەڕ

www.motalleb.blogfa.com

بەرەواری بۆلاوکردنەووەی لە مەلپەڕ

2011 زایینی 1389 هەتاوی

گۆڕینی بۆ پەرتوک: نەیتەن

بەرەواری گۆڕینی بۆ پەرتوکی ئەلیکترۆنی

2016

پښتو ولسی زماڼی کوردی

ئەلفبې

ژماره‌ی پښتەکانی ئەلفبېی کوردی (٣٤) دانەن و بریتین له:
ئ - ا - ب - پ - ت - ج - چ - ح - خ - د - ر - ږ - ز - ژ - س - ش -
ع - غ - ف - ق - ک - گ - ل - ل - م - ن - و - ۆ - وو - ه - ه - ی - ئ.

بزوینه‌کان

بزوین به‌و دهنگانه دهوترین که له کاتی بیژه (تلفظ) یاندا، دهم و زار
توژی زیاتر ده‌کرینه‌وه و زیاتر ده‌کیشریږ. بزوینه‌کان جووله و
بزواندن ده‌خه‌نه ناو وشه‌وه. بزوینه‌کان له‌راستیدا (٨) دهنگن، به‌لام
به ئەلفبېی سوږانی (عه‌ره‌بی) ته‌نها (٧) دهنگیان نیگار و پښتیاڼ بو
دانراوه و ده‌نووسریږ و بریتین له:

(ا - و - ۆ - وو - ه - ی - ئ).

یاسا: (هه‌ر وشه‌یه‌کی کوردی لانی که‌م یه‌ک بزوینی تی‌دا به‌کار
ده‌چیت).

- (naw ناو) - (Kurd کورد) - (komar کۆمار)
- (sûr سوور) - (berd به‌رد) - (kurdî کوردی)
- (sê سی) - (zanistperwer زانستپه‌روه‌ر).

بزرۆكه (i)

هه‌ندى وشه‌ى كوردى هه‌ن كه له رواله‌تدا بزوينيان تيدا نابينرى وه‌كوو: (بردن، من، ژن، چل، مردن، بزن، خستن)، به‌لام له‌راستيدا ده‌نگى بزوينيان تيداىه. ئه‌و بزوينه له ئه‌لفبى كوردى لاتينيدا به پىتى (i) ديارى كراوه، به‌لام له ئه‌لفبى عه‌ره‌بىدا هىچ پىتىكى بۆ دانه‌راوه، ديار نىيه و بزر بووه، بۆيه ناوى نراوه: (بزرۆكه). نمونه:

(بردن birdin)، (من min)، (ژن jin)، (چل çil)،
(مردن mirdin)، (بزن bizin) و (خستن xistin).

وشه‌ى "مشك" له ناوچه جوربه‌جۆره‌كانى كوردستاندا به دوو شىوازى (mişk) و (mişik) بىژه ده‌كرىت، به‌لام له ئه‌لفبى عه‌ره‌بىدا هه‌ر به يه‌ك شىواز ده‌نووسرىت: "مشك".

كه‌وا بىت (٨) هه‌مين ده‌نگى بزوينى كوردى به ئه‌لفبى عه‌ره‌بى ناووسرىت و، "بزرۆكه"يه. (i).

ئەلفبىي كوردى بە لاتىنى

لاتان سەير نەبى ئەگەر بلّين بۆ ئەوئى لە ئەلفبىي كوردى كە بە پىتى عەرەبى دەنوسرى، باشتى تى بگەن، زۆر گەنگە ئەلفبىي كوردى لاتىنى بناسن. ئەم ئەلفبىيە برىتنيە لە:

A - B - C - Ç - D - E - Ê - F - G - H - I - Î - J - K - L
- M - N - O - P - Q - R - S - Ş - T - U - û - V - W -
X - Y - Z.

بزوينەكانى برىتين لە (٨) دەنگ و ھەر ھەشتەكەيان دەنوسرىنەو: (A - E - Ê - I - Î - O - U - û).

پاشكۆ: لە ناوەرست و كۆتايىي وشەدا: (rr = ر) و (ll = ل).

(perro = پەرۆ)، (kerr = كەر) يان (kellk = كەلك)،
(sall = سەل).

پىويست ناكات لە سەرەتاي وشە بە ئەلفبىي لاتىنى، بۆ نووسىنى (ر) كەلك لە (rr) وەرگرين، چونكوو زۆر ناشيرين دىتە پيش چاو، بۆيە ھەر (r) بەسە. وەكوو: (raz = راز)، (rêga = رىگا)، (roj = رۆژ). بەلام زۆر گەنگە لە سۆرانيدا ھەموو پىتتيكى سەرەتاي وشە كە بە (ر) دەست پى دەكات بە (ر) بنووسرين. نمونە: ريز، رەش، رزگار.

پیتھارماتیدہر

یاسا: (له زمانې کوردیدا دوو بزوین بهدوای یهکتردا نانوسرین):

ههروه‌ها (وان) وا نانوسرپت: (uan) يان (ûan) يان (oan).
 بۆ نموونه، (يار) به لاتینی وا نانوسرپت: (îar) يان (iar).

بۆ ئەوەی دوو بزۆینه‌که به‌دوای یه‌كتردا نه‌ووسین، كه‌لك له پیتتیکی نه‌بزۆین وهرده‌گرین كه یارمه‌تی ده‌دات دوو بزۆین پێكه‌وه نه‌ووسرێن. به‌و پیتانه ده‌وترێن: "پته‌یارمه‌تیده‌ر"، كه بریتین له (ی ی) و (و w). به‌مجۆره نموونه‌کانی سه‌ره‌وه ئاوا ده‌ووسرێن:

(یار yar).

(وان Wan).

(پیتھارمەتیدەر) لە ئەلفبەیی لاتینیدا بە پیتی (y) و (w) دیاری کراون. لە ئەلفبەیی عەرەبیدا (ی) و (و)یان بۆ بەکار دەچێت: (ی y)، (و w)، هەر چەند بۆ بزۆینهکانی (î و û)ش بەکار دەچن

هەم بزویڻ و هەم نەبزویڻ

له ئهلفبئى عەرەبیدا پیتتکی تایبەت نییه که "پیتەیار مەتیدەر" مەکانی (y) و (w) یان پئ بنووسریتەوه. بۆ ئەو مەبەستە هەر کهڵک له پیتەکانی (ی) و (و) وەر دهگیرئ که بۆ بزوینەکانی (î) و (u) ش بهکار دهچن، واتە (ی) و (و) ههم بزوینن و ههمیش نه بزوین:

(y ی)، (w و)، (î ی)، (u و).

بزوین: (ی î)، (سلیمانی Silêmanî). (تیر = tîr).
 نه‌بزوین: (ی y)، (که‌ی key). (به‌یت = beyt).

بزوین: (و u)، (کول kul).
 نه‌بزوین: (و w)، (خه‌وتن xewtin).

جیا‌کردنه‌وه‌ی بزوین و نه‌بزوین له ئەلفبێی لاتیندا زۆر ئاسانه، چون‌کوو هەر ده‌نگێک پیتی تایبه‌تمه‌ندی خۆی بوو دانراوه. له ئەلفبێی عه‌ره‌بیدا چون‌کوو بزوین و نه‌بزوین پیته‌کانیان جیا نه‌کراوه‌ته‌وه، تۆزێ زه‌حمه‌ته‌ ئێک جیا کرێنه‌وه، به‌لام ئه‌گهر پێش یان پاش ئه‌وان پیتێکی بزوین هه‌بێت ئه‌وه ئه‌وان ده‌بنه نه‌بزوین:
 (شایان şayan)، (مه‌ی mey)، (یانه yane)، (که‌وان kewan)،
 (شه‌و şew)، (ورد wird).

هه‌مزه (ء)

هه‌مزه، له زمانى عه‌ره‌بى و فارسیدا، له چهند شوێنێكى جووربه‌جوور به‌کار ده‌چێت، وه‌كوو: (أَ لِاَ لِاَ وَّ اَ اَ)، به‌لام له زمانى كوردیدا ته‌نیا شیوازی (ئـ) به‌کار ده‌برێت، ئه‌ویش به‌ مه‌به‌ستى ئه‌وه‌ی نه‌هێلێ دوو بزوین به‌دواى یه‌كدا بنووسرێن.
 هه‌ندى له زمانزانا هه‌مزه به‌ بزوین داده‌نێن و، لای هه‌ندیکیش به‌ نه‌بزوین ده‌ناسرێت، به‌لام له‌راستیدا كورد، هه‌مزه‌ی به‌ شیوازی (ئـ) به‌کار هێنا و بریارى دا وه‌كوو (نه‌بزوین) ئێک چاوى لى بکات، بوو ئه‌وه‌ی نه‌هێلێ دوو بزوین به‌دواى یه‌كدا، یان هه‌ندى بزوین له سه‌ره‌تای وشه‌دا بنووسرێن، نمونه‌:

نازاد = نائازاد	او = ئاو
هو = ئهو	ۆخه‌ی = ئۆخه‌ی
وروپا = ئوروپا	یجگار = ئیجگار

قرتاندنی (ئ)

هەندى جار ڕوو دەدات كە وشەيك وا بە پىتتىكى نەبزوين كۆتايىي هاتوو، وەكوو: (شەو sew)، لەگەڵ وشەيك كە بە (ئ) دەستى پى كردوو، وەكوو (ئاهەنگ aheng)، پىكهو كۆ دەبنهوه و وشەيكى نوێ پىك دەهين كە واتايەكى نوێترى هەيه وەكوو:

شەو + ئاهەنگ = شەوئاهەنگ. لێردا پىويست ناكات (ئ) بمىنئەوه و دەتوانين بىقرتئين، چونكوو پىتى پىش ئەو بزوين نيه تا كيشە بىت. دەنووسين: (شەواهەنگ).

هەروەها:

كارئاسانى دەبىتە: كاراسانى.
 مائاوايى = مالاوايى.
 بانئەفشار = بانەفشار (ناوى گەرەكێكە لە شارى قەسرى شيرين لە پارێزگای کرمانشان).
 كارئەندامزانی = كارەندامزانی (physiology).
 توولئامراز = توولامراز (toolbar). (توول، شيش = bar)،
 (ئامراز، كەرەستە = tool).

هەروەها:

چاوه‌سمەر	كەمەندام
گولەندام	چاوه‌ستێره
شیره‌ندام	گولەستێره
خاكەناز	

کیشە ی بزوینی (وو)

(وو û) دهنګيکی بزوينه و ههرګيز نابي له سهرهتای وشهدا بنووسریت. زور ههلهیه بنووسی: (وشه ûşe، وورچ ûrç، وون ûn، ووس ûs و هتد)، بهلکوو دهبي به (و w) ی نهبزوين بنووسریت، چونکوو دواى ئهو پيته، بزړوکه ههیه، کهوا بیت دوو بزوين پیکهوه نانووسرین و دهبي وا بنووسرین: (وشه wişe، وورچ wirç، ون win، وس wis و هتد).

بهلام له ناوهر است و کوتاييدا دهنووسری:
(سوور sûr)، (نوور nûr)، (چوو çû)، (توو tû).

زور کس به ههله دهنووسن: "کهړکوک، مهمود، حوکومت و هتد". که راستیهکهی ئاوايه: کهړکوک، مهمود، حوکومت و هتد

کیشە ی بزوینی (ه e)

(ه e) سهرهپرای ئهوهی که دهنګيکی بزوينه، کردار (فعل verb) یکیشه که له "سپیهم کهسی تاک" دا، واتای (is) ی ئینگلیزی ددهات: (It is could = ههوا سارده).

له ئهلفبی لاتیندا، کرداری (ه e) بهجیا دهنووسریت: (Hewa sard e)، بهلام له ئهلفبی عرهبیدا، دهلکیت به وشهکهی پیشیهوه: (ههوا سارده). نمونهی تر:

برامه، هاورپمه، کوره، کچه،
پینووسه، دهسته، ریزمانه، کورده،
بهرده.

کیشە ی (یە)

جاری وایه وشەکه ی پێش (ە) بە پیتیکی بزوین (ا - و - ۆ - وو - ە - ی - ئ)، کۆتایی هاتوو، وەکوو: (مامۆستا)، ئەو کاتە ئێتر لە جیاتیی (ە) دەنوسین (یە): (مامۆستایە mamosta ye).

تییینی: کرداری (یە) ش هەر وەکوو (ە) دەبی بلکێنری بە وشەکه ی پێشیهو: (مامۆستایە)، ئەک (مامۆستا یە). تەنانت ئەگەر وشەکه بە (یی) ش کۆتایی هات هەر پێکەو دەنوسینری: هەر وەها:

(سپییە)، ئەک (سپییە، سپییە، سپی یە).

(چییە)، ئەک (چییە، چییە، چییە).

(نییە)، ئەک (نییە، نییە، نی یە).

(کور دییە)، ئەک (کور دییە، کور دی یە).

(کۆیەیییە)، ئەک (کۆیەییە، کۆیەییە، کۆیەیی یە).

(سنهیییە)، ئەک (سنهیی یە، سنهییە).

کیشە ی (ی)

سەیری ئەم وشانە بکەن: (مە ی mey)، (بی bî).

لەو دوو نموونەیدا، (ی y) نەبزوینە و دەنگی کورتە، بەلام (î) بزوینە و دەنگی درێژە، گەر سەرنج بدەن دەبینن کە لە ئەلفبێی عەرەبیدا، هەر دوو شیوەکه ی (ی) وەکوو یەکن: (ی)، بەلام لە لاتینیدا دوو جۆرن (y) و (î). واتە لە ئەلفبێی عەرەبیدا جیاکردنەو ی بزوین و نەبزوینی (ی) تۆزی وردبوونەو ی دەو، بەلام لە لاتینیدا، دوو شیوازی جۆربەجۆرن و بەو جۆرە جیاکردنەو ی بزوین لە نەبزوین زۆر سانائەرە.

ياسا: (دوو دهنگی بزوين بهدواي يهكتردا نابى بنووسرين).

سهيرى ئەم وشهيه بکهن: (کوردی kurdî) + (هکان ekan) =
(کوردیهکان kurdîekan).

ئایا لهو نووسینهدا ههلهیهکی گهورهمان نهکردوو؟ با، ئهوش
ئهوویه که دوو بزوينمان پیکهوه نووسیوه:

(یه îe). چار؟ دهبی کهک له پیتیهارمهتیدەر وەرگرین و
بنووسین: (کوردیهکان kurdîyekan).

له ئهلفبئی عهرهبیدا (یی) وهکوو یهکن، بهلام لهراستیدا یهکهمیان
بزوينه و دووهمیان نهبزوينه. ئەگەر سهيرى لاتینییهکهی بکهین
باشتر بۆمان پروونه: (îy). بۆیه گەر بزاین به لاتینی چون
دهنووسرين، زۆر بهئاسانی لێک جیا دهکړینهوه.

کیشهى بزوينى (یى î)

(یى î) دهنگیکى درێژه و بهداخهوه له ئهلفبئی عهرهبیدا هېچ
پیتیکى جیاوازی بۆ دانهراوه. ههندى له نووسهران بۆ بزوينى (î)
ههموو کاتى کهکیان له (یى) وهردهگرت، تهناوت له ناوهراست و
کوٹایی وشهشدا و، وا دهیاننوسی:

(تیر tîr)، (سیر sîr)، (چیمهن çîmen)، (کوردی kurdî)،
(سی sî)، (سلیمانی Silêmanî)، (کفری Kifrî). بهلام
چونکوو ناشیرین بوو، له ناو نووسهر و خوینهرى کورددا جی
نهگرت و بهناچارى ههر یهک (ی) بۆی بهکار هینرا: (تیر tîr)،
(سیر sî)، (چیمهن çîmen)، (کوردی kurdî)، (سی sî)،
(سلیمانی Silêmanî)، (کفری Kifrî).

بەکارھێنانی (ی): لەم شوێنانەدا کەلک لە (ی ی) (yî) وەردەگیرێ:

(رەشایی reşayî)، (بەرایى berayî)، (دوایی diwayî)،
(کۆتایی kotayî)، (پانایی panayî)، (شینەیی şênayî)،
(کۆیەیی Koyeyî)، (سنەیی Sineyî)، (هەلەبجەیی
(Hellebceyî)، (رانیەیی Ranyeyî)، (ورمییی Wirmêyî) و
(تەنیایی tenyayî).

(ی) ی پێوەندی

(ی) ی پێوەندی ئەو دەنگی (ی) یە کە دەکەوێتە نێوان دوو ناو،
یان ناویک و ئاوێلناویکەو: مامۆستای قوتابخانە. کچی شوخ.

کێشەکە لەو هادایە کاتێ وشەیک خۆی بە (ی) کۆتاییی بێت، وەک: (کوردی، ئێسلامی، کرمانشانی، سنەیی، کۆیەیی)، هەندێ کەس
نێر (ی) ی پێوەندییەکیان لەبەر دەچێ بێنوسن، کە هەلەبجەیی
گەورەیه. بۆ نموونە لەباتی "یەکییتی نیشتمانی کوردستان" دەبێ
بنوسرێت: "یەکییتی نیشتمانی کوردستان".

دەبێ وردبین بین و نەهێلین (ی) ی پێوەندی بقرتێنرێت، لەم
نمونانە خوارەدا (ی) ی پێوەندی ڕەچاو کراون:

داری سەوز	قوتابخانەی سەرەتایی کچان
کۆماری ئێسلامی ئێران	کرمانشانی دڵسۆز
پەپوولەی خۆشەویستی من	کۆیەیی هونەر مەند
کاکەیی کوردپەرور	زاراوەی هەورامیی کۆن.

(ی) سیئہم کہسی تاک

هه‌ندی له جیناوه لکاوه‌کان بریتین له:

...م ...مان

...ت ...تان

...ی ...یان

وہکوو:

خواردم خواردمان

خوارت خوار دتان

خواردی خواردیان

جیناوی لکاو ی سښیم کهسی تاک (ی)یه. له کاتی گهردانکردنی ئهو
دوخدا، نهگهر "بنه"ی کردار که خوی به (ی) کو تایبی هات،
(ی) جیناوی لکاو له بیر مه کهن، نمونه:

پیرسیم پیرسیمان

پرسیت پرسیتان

پرسی پرسی

دەبىي ۋا بنووسرىن: من پىرسىم، تۆ پىرسىت، ئەو پىرسىي. (ئەك ئەو پىرسىي).

نمونه‌ی اثر:

(دزین، برین، کرین، گۆرین، نووسین)، که له سییهم کهسی تاکدا دهبنه (ئهو دزیی، ئهو بریی، ئهو کریی، ئهو گۆریی، ئهو نووسی).

کیشە ی پیتی (پ)

"پ" دەنگیکی گره که له سەرەتا و ناوەراست و کۆتایی وشەدا
دیت:
راز، ھەرا، مەر.

تیبینی: نابێ (پ) ی گر لەگەڵ (ر) ی سادە تیکەڵ بکریت.

یاسا: (ھەموو دەنگیکی (ر) له سەرەتای وشەدا گره و دەبێ بە
(پ) ی گر بنووسریت، نەك بە (ر) ی سادە).

ھەندێ کەس له سەرەتادا بەشیوەی (ر) دەینووسن و ھێماکە ی بۆ
دانانی. (ر) دەنگیکی سادە یە و زۆر جیاوازی له (پ). له سەرەتای
وشەدا ھەموو دەنگی (پ) ی زمانی کوردی، گره، دەبێ ھەموو
کاتێ بە ھێماکە یەو بنووسریت. نابێ بوتریت: "نیمە دەزانین
ھەموو دەنگیکی سەرەتا گره، کەوا بێت با بە (ر) بنووسریت و
خۆمان تێی دەگەین کە گره."

تەنانەت لەناو تەختەکیلی کوردیشدا دوگمە یەك بۆ (پ) دیاری
کراوە، زۆر سەرە بێین دوگمە یەکی تر لەباتی ئەو دوگمە یە بەکار
بەھێنین کە دەنگیکی ترە!

پێگا	راست
پژد	پۆخ
پزگار	پەنج
پەنگ	پەش
پۆلە	

کیشهی پیشگره‌کاتی (هه‌ل، دا، را، وه‌ر، ده‌ر)

ئه‌م پیشگرانه کاتی ده‌چنه سه‌ر چاوگ یان فرمان یان هه‌ر
شیوازیکی تر، پییانه‌وه ده‌لکین به‌مه‌رجی جیناوی لکاو نه‌که‌وتبیته
نیوان پیشگر و وشه‌که‌ی دوا‌ی خو‌ی. وه‌ک:

چاوگ

هه‌ل: هه‌ل‌کردن، هه‌ل‌گرتن، هه‌ل‌کورمان، هه‌ل‌کیشان، هه‌ل‌پرین،
هه‌ل‌خستن.

دا: دا‌بران، دا‌خستن، دا‌رمان، دا‌گرتن، دا‌کردن، دا‌به‌زین،
دا‌خورپان.

را: را‌گرتن، را‌کیشان، را‌په‌رین، را‌خستن، را‌گو‌یزان، را‌گواستن.

وه‌ر: وه‌ر‌گرتن، وه‌ر‌سو‌وران، وه‌ر‌گه‌ران.

ده‌ر: ده‌ر‌کردن، ده‌ر‌هینان، ده‌ر‌برین، ده‌ر‌خستن، ده‌ر‌په‌راندن.

فرمان

هه‌ل: هه‌لگره، هه‌لخه، هه‌لمه‌خه، هه‌لکشی.
دا: دانی، دامه‌بره، دابه‌زینه. داگره.
را: راکیشه، راپه‌رینه، رامه‌په‌رینه. راگره.
وه‌ر: وه‌رگره، وه‌رسوورینه، وه‌رگه‌ری، وه‌رچه‌رخي.
ده‌ر: ده‌ریینه، ده‌رخه، ده‌رکه، ده‌رچو.

دۆخی تر

هه‌لکشاو، هه‌لخراو، هه‌لنه‌کشاو، هه‌لخزینراو. دانراو، داسه‌پاو،
داب‌راو. راپه‌رینراو، راپه‌ریو، راگو‌یزراو، راکشاو. وه‌رگیراو،
وه‌رگرتوو، وه‌رگرته، وه‌رسووراو، وه‌رگیراو. ده‌ره‌ینراو،
ده‌رخراو، ده‌رکراو، ده‌رچوو.

پیشگر و جیناوی لکاو

ئه‌گەر جیناوی لکاو (...م، ...ت، ...ی، ...مان، ...تان، ...یان)
که‌وته نیوان پیشگر و فرمانه‌که‌ی دواي خوی ئه‌وا به‌جیا
ده‌نوسرین و جیناوه‌که به‌پیشگره‌وه ده‌لکینری:

هه‌ل: هه‌لم گرن، هه‌لت گرن، هه‌لیان کیشن، هه‌لمان مه‌واسن،
هه‌لتان برن.

دا: دامان نه‌نایه، دایان خه‌ن، دای بره.

را: رایان ده‌گرن، رام کیشه، راتان په‌رینن، راشیان په‌رینن.

وهر: وهرمان گرتايه، وهری نهگری، وهریان سوورینه، وهرمان گهرینه.

دهر: دهریان پهراندین، دهری خه.

گیروگرفتی فرمانی لیکدراو (فعل مرکب compound verb)

فرمانی لیکدراو بهو فرمانانه دموترین که له دوو یان چند وشه پیک هاتوون. وهک:

(ریک + کهوتن = ریککهوتن)، (پیک + هینان = پیکهینان).

نهم فرمانانه نهگهر له دۆخی چاوگدا بن پیکهوه دهنوسرین، وهک: ریکخستن، شهرکردن، کولنه‌دان، خهباتکردن، تالانکردن، تیکدان، سهربرین.

نهگهر له دۆخه جوربهجورهکانی فرمان (نیسته، رابردوی ساده، رابردوی گیراوهیی، رابردوی دوور) بهکار بیرین بهجیا دهنوسرین:

نیسته: ریک دهخه - ریک دهخه - ریک دهخات - ریک دهخهین - ریک دهخن - ریک دهخن.

رابردوی ساده: ریکم خست، ریکت خست - ریکی خست - ریکمان خست - ریکتان خست - ریکیان خست.

رابردوی گیراوهیی: ریکم خستوه - ریکت خستوه - ریکی خستوه - ریکمان خستوه - ریکتان خستوه - ریکیان خستوه.

رابر دووی دوور: ریکم خستبوو - ریکت خستبوو - ریکی خستبوو -
ریکمان خستبوو - ریکتان خستبوو - ریکیان خستبوو.

ئەگەر لە دۆخەکانی تردا بن ھەروەکوو دۆخی چاوگ پیکەو
دەنوسرین: پیکهاتن، پیکهاتوو، پیکهاتە، پیکهینراو. سەرکەوتن،
سەرکەوتوو.

نمونه‌ی تری گەردان (تصریف) ی فرمان (فعل):

فرمان (فعل) لە دۆخی چاوگ (مصدر) دا پیکەو دەنوسریت:
پروونکردنەو. بەلام لە دۆخەکانی تردا جیا دەکرینەو:

تاک، دۆخی ئیستە: پروونی دەکەمەو، پروونی دەکەیتەو، پروونی
دەکاتەو.

کۆ، دۆخی ئیستە: پروونی دەکەینەو، پروونی دەکەنەو، پروونی
دەکەنەو.

تاک، رابر دووی سادە: پروونم کردەو، پروونت کردەو، پروونی
کردەو.

کۆ، رابر دووی سادە: پروونمان کردەو، پروونتان کردەو،
پروونیان کردەو.

تاک، رابر دووی گێراوہیی (نقلی): پروونم کردبووہو، پروونت
کردبووہو، پروونی کردبووہو.

کۆ، رابر دووی گێراوہیی: پروونمان کردبووہو، پروونتان
کردبووہو، پروونیان کردبووہو.

تاك، رابردووی دوور: پروونم کردبوو، پروونت کردبوو، پروونی کردبوو.

کۆ، رابردووی دوور: پروونمان کردبوو، پروونتان کردبوو، پروونیان کردبوو.

کیشە ی (و) ی پێوەندی (بەیه‌که‌وه‌بەستن)

پیتی (و and) وشەیه‌کی سەر‌به‌خۆیه و ده‌بی سەر‌به‌خۆ هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ڵدا بکری و نه‌لکێندری به‌ وشه‌کانی پیش و پاشی خۆی.

بۆ نمونه ده‌بی بنووسری:

(من و تۆ) نه‌ك (منو تۆ) یان نه‌ك (من و تۆ).
(سەر و مأل) نه‌ك (سەرو مأل) یان نه‌ك (سەروو مأل).
(هیا و ئاوات) نه‌ك (هیاو ئاوات).

سەر‌نج: نمونه‌کانی سەر‌ه‌وه هەر کامه‌یان سی وشه‌ی جیاوازن و پێکه‌وه مانایه‌کی نوێ پێک ناهێنن و هەر به‌ته‌نیا مانای خۆیان پاراستوو و جیاوازییان هه‌یه له‌گه‌ڵ وشه‌ی لێک‌دراو که له‌ خوار‌ه‌وه باسیان ده‌کری.

وشەى لىكدراو (مركب)

هەندى جار دوو يان چەند وشە، كە ھەر كامەيان بۆ خۆى
واتايەكى ھەيە، پىكەو ڪۆ دەبنەو و سەرجهم واتايەكى نوپتر پىك
دەھىنن، بەم متوربەبوونە دەلین (وشەى لىكدراو). وشەى لىكدراو
دەبى بلکىن بە يەكەو و نابى بەجيا بنووسرىن و، بە چەند شىو پىك
دین:

۱. بى ھىچ يارمەتییەك:

جارى وایە "وشەى لىكدراو"، بى ھىچ يارمەتییەك دروست دەبىت
و تەنیا وشەكان پىكەو دەلکىن:

رەش + مأل = رەش مأل، كە پىكەو واتايەكى تر پىك دەھىنن و
ئەو كاتە دەبى پىكەو بنووسرىن: رەشمال.

خویندن + گە = خویندنگە.

زانست + پەرور = زانستپەرور.

پاش + بنەما = پاشبنەما.

كتیب + خانە = كتیبخانە.

مەلە + گە = مەلەگە.

۲. به یارمه‌تی پیتی (و):

جاری وایه "وشه‌ی لی‌کدراو"، به یارمه‌تی پیتی (و) پیکهوه ده‌لکین:

ئال + و + گۆر = ئالوگۆر.
مشت + و + مپر = مشتومپر.
ئه‌لف + و + بی = ئه‌لفوبی.
ده‌نگ + و + باس = ده‌نگوباس.

۳. به یارمه‌تی پیتی (ه):

جاری وایه "وشه‌ی لی‌کدراو"، به یارمه‌تی پیته‌بزوینی (ه) پیکهوه ده‌لکین:

به‌رد + ه + قاره‌مان = به‌رده‌قاره‌مان.
گول + ه + گه‌نم = گوله‌گه‌نم.
به‌رز + ه + فر = به‌رزه‌فر.
ئاگر + ه + دیوار = ئاگره‌دیوار.

نمونه‌ی تری وشه‌ی لی‌کدراو:

خۆترنجینه‌ر، خۆکوژ، به‌ردباران، کاروبار، ئه‌لفوبی، هاتوچۆ،
زانسته‌په‌روه‌ر، زانسته‌خواز، ئازادیه‌خواز، ولاتپاریز، سیشه‌ممه،
راسته‌خۆ، نیشتمانپه‌روه‌ر، گوله‌گه‌نم، رینووس، باوکمردوو،
یه‌کگرتوو، ئالوگۆر، رۆژنامه‌نووس، هه‌والنیر، په‌یامنیر،
به‌رزه‌فر، جه‌رگپر، منالپاریز، چه‌مچه‌مال، بی‌کس، جیبه‌جی،
ده‌سته‌به‌جی، کانیکه‌وه، هه‌لگورد، تاقبوستان (تاقوسان)، مله‌ور،
ته‌خته‌کلیل، پاشبنه‌ما، بنکه‌دراوه (databa)، به‌سته‌یل (dash)،
روومیز (desktop)، زانیارینامه (encyclopedia)،
ئاگره‌دیوار.

پیتی (ت) له کۆتاییی فرماندا

پیتی (ت) له کۆتاییی فرماندا ههم دهتوانرئ بنووسرئ و ههمیش دهتوانرئ نهنووسرئیت، وهکوو:

(دی و دهروا) یان (دئیت و دهروات).

(نان دهکا) یان (نان دهکات).

وشه‌ی بیانی

ههر وشه‌یه‌کی بیانی هاتبێته ناو کوردییه‌وه ده‌بێ به پینووسی کوردی بنووسرئیت یان ئه‌گهر پینووست بوو وه‌کوو خۆی بنووسرئته‌وه ده‌بێ بخرئته ناو دوو که‌وانه‌وه.

ئه‌للا، قه‌له‌م، ئه‌کبه‌ر.

له زمانی کوردیدا به (مذهب) ده‌لێن "پریباز".

ئامرازی (تر) و وشه‌ی (تر)

ئامرازی به‌راوردکردن (تر، ترین)

ده‌بێ بلکێن به وشه‌کانی پیشیانوه، وه‌کوو:

جوان، جوانتر، جوانترین
گهرم، گهرمتر، گهرمترین.

وشه‌ی (تر) به واتای (دی، دیکه)

وشه‌ی (تر) وشه‌یه‌کی سهر به‌خویه و ده‌بی به‌جیا بنووسریت:

کابرایه‌کی تر، شه‌ویکی تر، نووسهریکی تر

پاشگره‌کانی (دا، را، وه، هوه)

ده‌بی بلکین به وشه‌کانی پیشیان‌هوه، وه‌کوو:

دا: له مألدا چاوم پی کهوت.

را: له کویرا هاتی؟

وه: له کویره بو کوئی؟

وه: له هوه‌له‌وه بیگیره‌وه.

فرمانی (دا)

وشه‌ی (دا) که رابردووی (دان، دایین) ه جیاوازی هیه له‌گهل
پاشگری (دا) و، ده‌بی به‌جیا بنووسریت:

له مألدا نامه‌که‌م پی دا. (نه‌ک پی‌دا).

له کوردستاندا لاوان گوئیان له دوژمن نه‌دا. (نه‌ک دوژمننه‌دا، نه‌ک
دوژمن نه‌دا).

به‌لینم دا سبه‌ی بیبینم. (نه‌ک به‌لینم‌دا).

ئاخری وه‌لامی دایه‌وه. (نه‌ک وه‌لامیدایه‌وه).

کیشہی (لہ)

(له)، هه‌ندى جار سهر به‌خو دهنووسر يټ: "شورښ له کوردستاندا گهر مه."

هه‌ندی جار ده‌لکێ به وشه‌که‌ی پاشیه‌وه و وشه‌یه‌کی لێ‌ک‌د‌را‌و پێ‌ک
 دێنێ: (له‌گه‌ڵ **with**)، (له‌سه‌ر **on**)، (له‌ژێر **under**). له‌و
 دۆ‌خانه‌دا نابێ به‌ دوو وشه‌ جیا کرێنه‌وه و بنوو‌س‌ری: (له‌ گه‌ڵ، له‌
 سه‌ر، له‌ ژێر).

(له)، هه‌ندى جار له‌گه‌ل (ئه‌وى) و (ئيره) كۆ ده‌بێته‌وه و ئه‌و كاته، (هه) و (ئ) ده‌ق‌رتي‌نرين:

لہ ئہوی = لہوی.

له نِيرَه = لِيرَه.

(بی) یاں (بہی)؟

لڏڻا ڏهه مان هونءَ بهر اور ڊڪاري به ڪ له ڳڻل زمانه ٺهرو و پي به ڪاندا
 بڪهين، پوءِ ٺهرو ميهه ستهه باشتريه به نموني به ڪ دهست پي بڪهين:

جیاوازی (بیکار) له گځل (بی کار) له چیدایه؟ لکاندن یان نه لکاندن
(بی) به وشه که ی پاشی خوږه به ته وای و اتای وشه که ده گورئ:
تهو پیاوه دوو سال بیکار بوو.
بی کار ژیان نه ستمه.

دهکړې ټاواش پینووسینه وه: بهرې کار ژيان نهسته مه.

هەر کاتى ناویکت هه‌بوو و خاوه‌نیتییه‌کی لى سهندرا بیته‌وه (بی)
ده‌لکینین به سهره‌تای وشه‌که‌وه:

بَيَّاوَك، بَيْخَانوو، بَيْكَهس، بَيُولَات، بَيْنِيْشْتَمَان، بَيَّارَه، بَيْتَام:

واته: كەسى كە باوكى نىيە. كەسى كە خانووى نىيە و ەتد.

ئەم مەبەستە، لە زمانە ئورۇپىيەكاندا، زۆر جار بە پاشكۆيەك كە دەلكى بە وشەكەو ە ديارى دەكرىت:

homeless = بىخانۇ

tasteless = بىچىز

كە جياوازى ە ەيە لەگەل (without):

I do not go there without you = بى تۇ ناچم بۇ ئو

(...less) = (بى...)

(without) = (بى، بەبى)

ئاوەلكار (قىد)

كاتى وشەيەك چۆنىتى (كار، فرمان، كردار = فعل) ئىك روون كاتەو پى دەوترى ئاوەلكار (قىد). نمونە:

ئاسۇ بەخىرايى قسەى دەکرد. (چۆن قسەى کرد؟ "بەخىرايى")
سۇما بەتوورەيى وەلامى دايەو. (چۆن وەلامى دايەو؟
"بەتوورەيى")
لانى بەئەسپايى ەاتەو. (چۆن ەاتەو؟ "بەئەسپايى").

ئەو ە لىرەدا جىگەى سەرنجراكىشانە، ئەو ە كە "بە" دەلكى بە
ئاوەلئو ەكەى پاشىەو و، نابى لىك دوور خرىنەو. نمونەى تر:

بەجوانى، بەشادى، بەبەرزى، بەھىواشى، بەتوندى.

ئەم شىوازە لە زمانى ئىنگلىزىدا (ly) دەگرىت و دەلكى بە
ئاوەلئو ەكەو: (بەسەختى hardly).

پیشہ کی

لہ نووسینی دھقکدا، سہرہ پای رچاوکردنی کومہلّی یاسا و
ریسای نووسین، نووسہر دہبی رچاوی

یاساکانی خالبہندیش بکات. دھقی کہ خالبہندی تییدا رچاوی
نہکراہی، دہبیتہ ہوی سہرلیشیواندن لہ

خوینہر و، لہ نجامیشدا، بہہلہتیکہیشتن لہ نووسراوہکہ.

ئہو نیشانانہی لہ خالبہندی زور بہکار دہرین بریتین لہ:

۱. خال، کہ بہم شیوہیہیہ: (.).

۲. جووتخال، کہ بہم شیوہیہیہ: (:).

۳. بۆر، کہ بہم شیوہیہیہ: (،).

۴. خالبۆر، کہ بہم شیوہیہیہ: (؛).

۵. نیشانانہی پرس، کہ بہم شیوہیہیہ: (?).

۶. نیشانانہی سہر سورمان، کہ بہم شیوہیہیہ: (!).

۷. جووت کہوانہی بچووک، کہ بہم شیوہیہیہ: « ».

۸. جووت کہوانہی گہورہ، کہ بہم شیوہیہیہ: ().

۹. ہیّل یان تہقل، کہ بہم شیوہیہیہ: (-).

۳. بۆ كورتكدنەۋەى ھەندى پېشە و نازناو و رېكەوت، دواى يەكەم پېت دادەنرى، وەك:

پېغەمبەر (د. خ.). (پېغەمبەر دروودى خوداى لى بى).

پ. عېزەدەين مستەفا رەسوول. (پروڧيسور عېزەدەين مستەفا رەسوول).

د. سوران. (دوكتۇر سوران).

مادەكان ۷۰۰ سال پ. ز. (پېش زايىن) سەريان ھەلدا.

۴. دواى سەردىر خال دانانرى، مەگەر لە چەند رستە پىك ھاتىت.

۵. ھەندى جارېش لە جياتى نېشانەى سەرسورمان لە دواى ئەو رستانەى دادەنرى كە داواكارىيان

تېدايە، وەكوو:

وہ لامەكانتان بەراورد بکەن.

۴. ئەورۆكە كاتى لە پروگرامىكى وەك (Word) بتەوى دېرەكانت بە ژمارە ديارى بکەى، خوى ئۆتوماتىك پاش

ژمارەكان خال دادەنى، وەك:

۱. مروڧ بوى ھەيە بېروپراى خوى دەرېرى.

۲. كەس بوى نېيە بېروبوچوونى كەسى بخاتە ژېر پرسیارەو.

۳. ھەموو كەسنى مافى يەكسانى ھەيە لە كۆمەلگادا.

سەرنج: خال، دەبىى بلكىنرىى بە وشەكەى پېشىھوۋە و بۆشايىى ھەبىى لەگەل وشەى دوايدا.

دوۋەم - جووتخال (:):

جووتخال لەم شوپناھە دادەنرئىت:

۱. لە پېش ئاھاوتتېكەوۋە كە وەك خۆى بگېردرئتەوۋە، يان بگوترئىت، وەك:

ئاسۆ وتى: «من خەلكى كوردستانم.»

۲. لە دواى وشەيەك يان باسئىك، كە پېويستى بە تەفسىر و پراڧە و لېكدانەوۋە بئىت، وەك:

مىرنشېنە كوردىيەكان برىتى بوون لە: ئەردەلان، سۆران، بادىنان، بابان، ھەكارى و بۆتان.

۳. پېش ھېنانەوۋەى نموونە، لە برى: (بۆ وئىنە، وەكوو، بۆ نموونە...)، لەم دۆخەدا دەتوانرئىت تەقەلئىكېش دواى

جووتخالەكە دابنرئىت، وەكوو:

ئاسمانى ئەدەبى كوردى پېرە لە ئەستېرەى درەوشاۋە:-

نالى، مەھوى، گۆران، ھېمن و ھتد.

۴. زۆر جار لە نیوان کاتەکانی کاتزمیڤیدا ھیمای جووتخال
بەکار دەچێ، وەکوو: ۲۰:۱۰:۲۲

(کاتزمیڤ ۱۰ و ۲۰ خولەك و ۱۲ چرکە).

سەرنج: جووتخال، دەبێ بەلکێنری بە وشەکی پیشیەو و بۆشایی
ھەبێ لەگەڵ وشە دوایدا.

سێیەم - بۆر (،):

بۆر نیشانە پشوویەکی کورتە، لەو شوینە دادەنری کە وا لە
رستەکە بکات ئاسان بخوینریتەو، پروون بیت و

بەباشی تی بگەیهنری. بۆر، چارەسەریکی باشە بۆ رستە
دوورودریژی پشووبر.

و لەم شوینانە دادەنری:

۱. لە دواى ناوى بانگراوهوه، وەك:

کچینە، ھەول بدەن، بە ھەولدان دەگەنە ئامانج.

۲. لە نیوان جیگر و جیلێگیراودا، وەك:

مەستوورەى کوردستانى، ھۆنەر و میژوونووس، لە پوژھەلاتى
کوردستاندا دەژیا.

۳. لەو شوینانەى كە ژماردن و دووپاتبوونەوى تێدايه، وەك:

خوئ، پۆن، پياز و برنج هەموو ئەو شتانەيه كە پيوستن.

زانيارىيهكى باش، باشى هەبوو.

۴. بۆ جياکردنەوى وشەى سەرسورمان و وشەى بانگلێکراو لە رستەدا، وەك:

ئۆف، چ هەوايهك!

پینووسەكەم بەدرى، ئاسۆ.

۵. بۆ دابڕینی زنجیره وشەيهك لە يەكتر، كە دوو دوو و پێكهوه بەكار هێنرابن، وەك:

پیشمەرگە بە برسیيهتى و تینوويهتى، بە هىلاکى و ماندوويهتى، کۆلى لى نادات.

۶. لە دواى گێڕانەوهيهكى راستەوخۆ، بۆ نموونه ئەگەر قسەكەر، قسەيهكى كۆنى خۆى بگێریتەوه، وەك:

خۆم وتم، "چێکردنى مالىپر زۆر ئەستەم نيه."

۷. لە پیش ئامرازى لێكدەرى (وه، يا، يان)هوه، بە مەرجێك نەكەوتبێتە سەرەتای رستەوه، وەك:

نە تۆ هاتبووى بۆ كۆبوونەوهكە، وه نە ئاراسى هاوریت.

يا نامەكە بنووسە، يان پەرتوو كەكە بخوینەرەوه.

۸. لە دوای وشەى (بەللى، نه و نهخىر) هوه، وهك:

بەللى، نامەكەم نارد.

نه، لهو كاته‌دا ناتوانم به‌شدار بم.

۹. لە باتىي فرمانىك بۆ ئه‌وه‌ى دووپات نه‌بىته‌وه، وهك:

من ده‌چم بۆ سلىمانى و ئه‌وىش، بۆ هه‌ولير.

۱۰. لە پرسته‌ى لىكدراودا، ده‌توانرئى له برى ئامرازى لىكدەرى
(و) به‌كار به‌يئرئى، وهك:

شنۆ ويستى بچى بۆ شايى، جلى له‌بەر كرد، خۆى پازانده‌وه،
ته‌له‌فۆنى له هاورىكانى كرد، يه‌كيان گرت، خويان گه‌يانده
شاييه‌كه.

۱۱. ده‌توانرئى له برى (كه‌)ى لىكدەر له پرسته‌دا به‌كار به‌يئرئى،
وهك:

پيم خو‌شه، پىكه‌وه بچين بۆ سینه‌ما.

سوپاست لى ده‌كەم، سه‌رت لى دام.

سه‌رنج: بۆر، ده‌بى بلکيئرئى به وشه‌كه‌ى پيشيه‌وه و بۆشايى هه‌بى
له‌گه‌ل وشه‌ى دوايدا.

وہک:

چ ھستیکى بھسۆز!

چھند دھنگت خوشه!

ئای! ئهوه لیر هیت!

ئوخهی! ئالای کورد هه لکرا.

ئای لهو مانگه! چ جوانه!

۲. هه ندی جار له کۆتایی ئهو رستانهی که فرمانییدان یان
داواکردنیان تیدایه، بهکار دهبرئ، وهک:

برۆ دهر مهوه!

دهر گاکه داخه!

بهجیم مه هیله!

حهوتهم - جووت کهوانهی بچووک «»:

هه ندی جاریش هیماى " " له جیاتیی جووت کهوانهی بچووک
بهکار دهبن و، لهم شوینانه بهکار دهبرئ:

۱. کاتی بمانهوی گرنگی تایبهتی بدهین به وشهیهك، یان
دهستهواژهیهك، یان رستهیهك، دهیخهینه ناو ئهو هیمايانهوه،
وهکوو:

زانايان «زمان» به كۆلهكەى نەتەو دەدەنن.

من "مىژوو" به چراى تارىكىستانى داھاتوو دەزانم.

كاتى بتوانين «ئەلفبى جۆربەجۆرە كوردىيەكان» بىكەين به «يەك ئەلفوبى»، ئەو كاتە گەلى كىشەمان چارەسەر دەبى.

۲. وتەيەك كە راستەوخۇ دەگىردىتەو و ناشكىنرەيت و دەستكارى ناكرى، دەخريته ئەو ناو مەو، وەك:

پياو گەنجەكە وتى: "راست دەكەى، ئىمە يارمەتيت دەدەين، من رابىن ھوودم."

قازى موھەممەد، چاونەترس پرووى تى كردن: «ئىو ئەمىرۇ قازى موھەممەدىك دەكوژن، سبەينى لە ھەر دلوپە خوينىكى من، سەدان قازى موھەممەدى تر سەر ھەلدەدەن.»

سەرنج: ئەگەر رستەكە بە خال، بۆر، ھىماي پرسىيار، ھىماي سەرسورمان و ھتد كۆتايىي ھات، ئەوانەش دەخريئە ناو كەوانەكانەو.

ھەشتەم - جووتە كەوانەى گەورە () :

جووت كەوانەى گەورە بە چەند مەبەستىك بەكار دەچى:

۱. وشەيەك، يان رستەيەك دەخريته نيوانى، كە واتايەكى تاييەتتى تى ھەبىت، وەك:

پىرەمىرد (حاجى توفيق) لە وەرگىرانى ھونراو ھەدا، دەستىكى بالاي ھەبوو.

شارى سلیمانى (كه كهوتوته دامینى چىای ئەزمەر) سلیمان پاشای
بابان بنیادی ناو.

۲. وشەى بیگانه، وهك:

ئاگره دیوار (firewall) پیش به خۆترنجینه‌ران ده‌گرێ بۆ ناو
کۆمپیوتەر هه‌کت.

میری (حکومت) فرمانی کاولکردنی ناوچه‌كه‌ی زوو ده‌رکردبوو.

بۆ نووسین به‌ کوردی پێویسته ته‌خته‌کیل (keyboard) یکی
کوردی دامه‌زرینی.

۳. سالی ده‌ستپێك و كۆتایی پرووداوی، یان سالی له‌دايکبوون و
کۆچکردنی كه‌سێ، وهك:

سنووری ده‌وله‌تی هه‌سنه‌وی (۹۴۱ - ۱۰۱۴) كه‌ پاره و پوولیشیان
هه‌ڵکه‌ندبوو، هه‌مه‌دان، مه‌هاباد، کرماشان و شاره‌زوور بوو.

حه‌مه‌ پاشا (۱۷۸۳ - ۱۸۴۶)، كه‌ به‌ پاشای كۆره به‌ناوبانگه‌،
توانیی له‌ سالی ۱۸۲۰ دا سه‌ربه‌خویی کوردستان له‌ ره‌واندز
راگه‌یه‌نی.

تێبینی: كه‌وان كه‌ داده‌خری نابێ بکلینری به‌ وشه‌كه‌ی پاشیه‌وه،
به‌لام ئەگەر وشه‌كه هه‌شتا ته‌واو نه‌بوو ده‌بی بلكیت به‌ كه‌وانه‌وه،
وهك:

ئه‌مه‌سال (هج) یکی کرد.

وشەى (file) يان له كوردیدا كرد به «پەرگه».

سەرئ: وشەکانى ناو کهوانهکان نابى لهگهڵ کهوانهکاندا بۆشایییان ههبى.

نۆیهم - هیل يان تهقهل (-):

ئهم نيشانهيه لهم شوینانهدا بهکار دههینریت:

۱. بۆ جیاکردنهوهى دوو کهسى گفتوگۆکەر، بۆ ئهوهى هینده نهووسرى "وتى"، وهك:

سۆز پرووى کرده ئاکۆ و وتى:

- ئاکۆ، گویت له سهربازهکانه؟

- بهلى، دياره ههر به دوامان دهگهرين.

- تۆ بلایى بماندۆزنهوه؟

- خهمت نهبى، ناتوانن.

- ئهگەر کوژرام، دلنيا به له گۆریشا ههر خوشم دهوێ.

۲. دہتوانرئ لہ بری ئو کھوانہ گھورہیہ بہکار بھینرئ کہ لہ خالی یہکھمی جووتہ کھوانہی گھورہدا باسماں کرد، وەک:

پیرہمیرد - حاجی توفیق - لہ وەرگیرانی ھونراوہدا، دەستیکی بالای ھەبوو.

دەتوانی ھەرچەندە میوہ - جگہ لہ مۆز - پیت خوشە، بخوی و، سەرہرای ئوہش کیشەکەت دابەزئ.

۳. لہ نیوان ژمارہ و ژمیراودا، ئەگەر کھوتہ سەرہتای پرستەوہ، ھەر چەند دەکرئ خالیش دابنرئ، وەک:

ھەندئ لہ مەر جەکانی بلابوونەوہی بابەت بریتین لہ:

۱- بابەتەکە دەبی سوودگەینەر بیئت.

۲- رەچاوکردنی رینووسی کوردی.

۳- رەچاوکردنی خالبەندی.

۴- سەرچاوہکان دەبی دیاری کرین.

وەک وتمان دەشکرئ خال دانیین:

۱. بابەتەکە دەبی سوودگەینەر بیئت.

۲. رەچاوکردنی رینووسی کوردی.

۳. رەچاوکردنی خالبەندی.

٤. له كۆتايىي دېرىكدا ئەگەر ھەموو وشەكە جىيى نەبوو ھو و
ويستت بەشنيك له وشەكە ھەر لەو دېرە

بنووسى تەقەل دادەنئى، وەك:

..... رېيا-

زەكان

تېيىنى: لەم شوپناھە تەقەلەكە بى بۆشايى دەنوسرى:

كاتى ئاوەلابوون: ١٢-١٦.

له ھەفتەيەكدا ٧-٨ ميل را دەكات.

دەيەم - سى خال (...):

ئەم «سى خال» ھە لە برى وشە، يان پرستە، كە قرتينراوھ، بە
مەبەستى كورتکردنەوھ، بەكار دەبرى، وەك:

من سنە، كرماشان، مەھاباد، سلیمانى، كەركوك و ... م چاوپى
كەوتووھ.

له كوردستاندا نەوت، ئاسن، زير، زيو، گوگرد و ... دەست
دەكەوى.

بيستوتە ...؟

فريام كەون! فريام كەون! فر...

سەرئىچ: ئەگەر لە نيوەى وشەكەدا پۆيىست بە "سى خال" ھەبوو ئەو دەلكى بە وشەكەو ئەگىنا دەبى سەربەخۆ بنووسى.

يانزەيەم - بۆشايى (space):

بە مەوداى نۆوان دوو وشەى سەربەخۆ دەلێن «بۆشايى». ئەمە زياتر لە نووسىن بە كۆمپيوتەر و

كەرەستەى نووسىن زۆر گرنگە. سەيرى ئەم نمونەيە بكەن:

(ئالاي شەكاو - ئالاي شەكاو)

لە يەكەمدا بۆشايى ھەيە، لە دووەمدا بۆشايى نىيە. ديارە ئەوەى يەكەم راستە.

يان ھەندى جار لەو شوێنانەى كە پۆيىست بە «بۆشايى» ناكات، بۆشايى دادەنێن، وەكوو:

"لە گەل" كە دەبى بنووسى "لەگەل".

نووسەر دەبى بزائى لە چ شوێنێكدا "بۆشايى" پۆيىستە، يان پۆيىست نىيە، ئەگىنا وشەكان واتاى ھەلە دەدەنە دەستەو و تىگەيشتنيان قورس دەبێت.

سەيرى چەند نمونەيەك بكەن:

(باسكرا) دەبى بۆشايى ھەبى: (باس كرا).

(وامەكە) دەبى بۆشايى ھەبى: (وامەكە).

(جېيھېشت) دەبى بۆشايىي ھەبى: (جىي ھېشت).

(خۆشمدهوئى) دەبى بۆشايىي ھەبى: (خۆشم دەوئى).

تېيىنى: (و)ى پەيوەندى، وشەيەكى سەربەخۆيە و دەبى ھەموو كاتى لەگەل وشەكانى پېش و پاشىەوہ بۆشايىي ھەبىت:-

(كرىكارو وەرزىر) دەبى بۆشايىي ھەبى: (كرىكار و وەرزىر).

(گرو تىن) دەبى بۆشايىي ھەبى: (گرو تىن).

وشەى لىكدرائ نابتى بۆشايىي ھەبى، وەك:

(خۆل كىش) نابتى بۆشايىي ھەبى: (خۆلكىش).

(وئىنە كىش) نابتى بۆشايىي ھەبى: (وئىنەكىش).

(سكالانووس) نابتى بۆشايىي ھەبى: (سكالانووس).

(لە گەل) نابتى بۆشايىي ھەبى: (لەگەل).

(جى ژوان) نابتى بۆشايىي ھەبى: (جىژوان).

(باوك مردوو) نابتى بۆشايىي ھەبى: (باوكمردوو).

لەم ھۆنراوەیە مامۆستا ھێمندا، دەبینن کە دانانی بۆشایی لە
(کەمال)دا چەندە ماناکە دەگۆڕی:

کەمالت بێ کەمالت بۆ چیبە لەو شارە وێرانە؟

کەمالی دەولەمەندی دی، گۆلم نەویست کەمالی من

کە دیارە دەبی ئاوا بنووسری:

کە مالت بێ، کەمالت بۆ چیبە لەو شارە وێرانە؟

کە مالتی دەولەمەندی دی، گۆلم نەویست کەمالی من

دوازدەھەم - ھێلی لار (/)، (١) و پیتی (ر):

١. بۆ نووسینی ریکەوت کە بە ژمارە دەنوسری، کەلک لە ھێلی
لاری (/) وەردەگرین، وەک:

شاری کەرکوک لە ٢٠٠٣/٤/١٠ رزگار کرا.

٢. بۆ نووسینی «دابەشکردن» لە ناو دەقیك کە پیتی تیدا بەکار
چوو، کەلک لە ھێلی لاری (١)

وەردەگرین، وەک: خیرایی تیشک (٣٠٠ ھزار کم/چرکە)دایە.

٣. پیتی (ر) لە ناو ژمارەدا لە جیاتیی (مميز) بەکار دەچێ، وەک:

- ٢٣ر٠

- ١٢ر٤٨

رهچاوکردنی خالبهندی دهبیته هوئی نهوهی که نووسهر
مههستهکهی بهباشی بگهیهنیه خوینهر و، خوینهریش به ههله له
مههستهکه تی نهگات.

من و شه و وته نیایی وقه له م

* من وقه له م له ته نیایی نیوه شه ودا *

من و قه له م ، له ته نیایی شه وه زه نگیکی ، مه ودا دریژی وه
رزی زستانی سرا ، له ناو ژووریکی کپ وبیده نگا،

چرکه ساته کانی تاریکاییمان ده دوزی وته نانه ت تاله مووه
ئالوزاوه کانیشمان شی ده کرده وه وله شه مان ده دان وخرمانی
وشه مان شه ن ده کرد و ورد و درشتمان لیک جیا ده کرده وه وله
سه ر نه پچری رسته به ملوانکه ی

په خشان ده مان هونینه وه . کاتژمیری ژووره که : چرک ، چرک
، چرک ، دارجووخینیکی له سه ر سنگی ره قی

چه قاندبوو ، خه ریکی گیره و هه لسوورانی بوو که بو ساتی له
وه ستان نه ده که وت . بارانیش له و دیوی په نجه ره که وه تتوک
، تتوک ، له نجه ی ده کرد و خش ، خش ، خش ، هه رخه ریکی
شیلانی شان وپیلی به فر و سه هولی ناو کولانه کان بوو، ده
تگوت پیریژنه به لیخه لیخ قوری هه وراڼ خوشه کا ، قاچی
دریژی ته واو، ته واو به

رنوه زله کان هه لکیشابووه . هیشتا تینی کووره خوشه ویستی نیو
باوه شی مالان بوو.

ئە و زستانە پیلە تە نە گورز وە شینە م ، هە ر وە کوو کابرایە کی
زە بە لاهی زگ زە لامی لە کارکە وتوو دە هاتە بە رچاو ، کە بە
تە مە نیکی زورە وە شروشینالی دنیای لە خویە وە پیچابوو ، بە رە
نگ زە ردی بە سە رە رزا پان و فلیچ ببوو . دە نگی پیی شنه
ی وادە م دە هاتە گوی ، کە بە ئە سپایی بە رە و ژوانی چلان دە
جوولا ، لار و لە نجه ی دارستانم

بە دی دە کرد کە چاوە روانی بە زمی جیژوانی بوون .

من و قە لە م تە نیا نە بووین ، بە لکوو شە وی مە ندی بی ئە
ستیرە ش لە گە لمان بوو ، باوە شی گە رمی خوی بو ئاوە لا
کردبووین و ئامیزی خاموشی خوی بو کردبووینە لانکە و نە رم ،
نە رم رایده ژە ندین و سە بر ، سە بر دە یلاواندینە وە ونوقمی دە
ریای بیده نگی و بیهه رای کردبووین .

نووسراوی ئە دە بی

دوو بالی پە پوولە ی هیوا

من و تە نیایی ، دوو بالی پە پوولە ی هیواین ، کە چاوە روانی چاو
هە لینانی خونچە گولیکی نە پشکووتووین لە نیو باخچە ی بە گول
چینراوی بە هاری ژینا . من و هیوا دوو سوارچاکی مە یدانی ئە
وین ، شە و دە پیوین . لە سە ر زینی ئە سپی شە فە ق ، یال و
پرچی کازیوہ مان توند گرتووہ . بو پیشوازی لە بسکی زیرینی
گزینگی بە یان ، لە ریکابی ناز و عیشوہ ی شنه ی شوخ و شە نگا
شووشە ی رە شی ئە نگوستە چاو دە شلە قنین و بە رە و هە
واری کورده واری تە قلە دە کە ین و جلێت داوین . هە ورازی
رژد دە برین و بونی هە لالە ی بژوینان و سویسنە ی نوالە ی لابه

فران و وه نه وشه ی ناو داره ستان و گه زیزه ی شاخ و هه ردان تیکه لاوی ئاوی حه یات ده که ین ووه کوو هه توان ده یده ینه ده ست شنه ی زریان ،بو ئاوپرژینی میشکی ژه نگ لینیشتووی خه ولیکه وتوان . بو بیداری له خه وی قورس . بو هه لمژینی ئازادی . بو بینینی ژیانی بی ئیش ، بی ئازار . بوده ربرینی هه ست وسوزی نادیار .

بوچی ده بی فیری زمانی زگماکی بین

ئه گه رچی گه لی کوردی چه وساوه ، له قوولایی میژووه وه ناوی هه یه ونه ته وه یه کی دریژخایه نی خاوه ن ولاتیکی پاریزراوه ، زانا و گه وره پیاوی زوری تیدا هه لکه وتوو وپاله وان و نه به زه کانی له ناو گه لانی ده ور و به ردا ویردی سه ر زمانن ، به لام به هوگه لی جوراوجورنه یانتوانیوه به باشی زمانی زگماکی خویان فیر بین و له سه ر رینووسیکی یه کگرتوو بناغه ی بو داریژن . له ئه نجامدا ساویلکه یی ونه خوینده واری و نه زانی خویان زمانی بیگانه ی به سه ردا سه پاندوون . هه ر نه ته وه یه ک که بیهه ویت ناسنامه ی له م سه ر زه ویه به ره سه نی بهیلته وه وله توانه وه ی له ناو گه لانی دیکه خورزگار کات ، پیویسته ژيله موی ئاگردانی زمانی نه ته وه یی ببوژینته وه و خوله میشی فه راموشی له سه ر پولووی نیو باوه شی کوانووی گه له که ی لابدا وزاناکانی میشکیان بخه نه گه رو هه لو ئاسا به ره و به رزایی بفرین وله سه ر هه لکشوترین شاخی لووتکه ی ئاوات هیلانه ی عه شق و ئه وین ساز بکه ن وبه هه موو وزه وهیزیانه وه ، بژوین وقه د وداوینی چیا به رزه کان به نووکی پینووس ئاوپرژین که ن وگولی هیوا له لاپه ره ی ژیاناندا بگوورینن . به بروای من هه ر کوردیکیش گه ر داخوازی پته و کردنی زمانه که ی بیت ، له پیش هه رشتیکدا ده بی شوینی زانست که ویت وزانیاری خوی تا ئه و جیگه ی ده توانیت بباته

سه ره وه وهه ول بدات سه باره ت به زمانی نه ته وه یی
 ومیژووی گه له که ی خوی ئاگاداری ببیت . پیویسته چه کی
 زانین و هونه رهه لگريت بو پیشکه وتن و زانیاری ، بو ئه وه ی
 مه شخه لی خوینده واری به زمانی کوردی به رز کاته وه وبه
 تیشکی به تینی کویرایی به چاوی شه مشه مه کویره وکونده بووی
 شوومی (تاریکی ونه زانین) بهینی . بیگومان نه ته وه یه ک
 زیندوویه که زمانه که ی زیندوو بی وهه روه هاپیناسه ی هه ر گه
 لیک زمانه که یه تی له ناو هه موو گه لانی ئه م جیهانه دا . ده با
 بیین بو بوژاندنه وه ی زمانه که مان هه رچی له ده ستمان دیت
 دریغی نه که ین وگولزاری ویژه و ئه ده بی کوردی به
 نووسینیکی خاوین ئاودیر که ین . تاکوو، خونچه نه پشکووتوه
 کانی ئه م باخچه یه (مندالان ومیرمندالان ولان) فیری نووسینی
 بیهه له ی زمانی شیرینی کوردی بن .

په‌رتوو‌کخانه‌ی کوردی

www.Kurdishbookshop.blogspot.com



برای بچوکتان نه‌ی‌شه‌ن

Powered by na0an

2016-1-26